

2006. április 27., csütörtök

1. mentesítést ad a Számvevőszék főtitkára számára a 2004-es pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
2. megjegyzéseit a csatolt állásfoglalásban foglalja össze;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának, az Európai Ombudsmannak, az Európai Adatvédelmi Biztosnak, valamint a Luxemburgi Nagyhercegség kormányának, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

2.

Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, V. szakasz – Számvevőszék (N6-0027/2005 – C6-0361/2005 – 2005/2094(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Közösségek 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolóira – III. kötet (N6-0027/2005 – C6-0361/2005),
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2004-es pénzügyi évről szóló éves jelentésére, valamint az ellenőrzés alá vont intézmények vonatkozó válaszaira ⁽²⁾,
- tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára ⁽³⁾,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5971/2006 – C6-0092/2006),
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikke (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾, és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendeletre ⁽⁵⁾,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és annak V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0113/2006),

1. megállapítja, hogy 2004-ben az Európai Számvevőszék (ECA) 96 925 410 euró összegű költségvetés felett rendelkezett, amelynek felhasználási aránya 81,5% volt;

2. emlékeztet, hogy az Európai Számvevőszék (ECA) 2004. évi pénzügyi ellenőrzését külső könyvvizsgáló cég, a KPMG végezte ⁽⁶⁾, az alábbi következtetéseket vonva le: „Véleményünk szerint a (...) számviteli adatok és pénzügyi kimutatások a költségvetési rendeletnek, e rendelet végrehajtási rendelkezéseinek, a bevett számviteli alapelveknek és az Európai Számvevőszék belső szabályainak megfelelően hű képet adnak az Európai Számvevőszék eszközeiről és 2004. december 31-i pénzügyi helyzetéről, valamint az ekkor véget ért pénzügyi év gazdasági eredményéről, bevételeiről és kiadásairól.”;

⁽¹⁾ HL L 53., 2004.2.23.

⁽²⁾ HL C 301., 2005.11.30., 1. o.

⁽³⁾ HL C 301., 2005.11.30., 9. o.

⁽⁴⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 356., 1977.12.31., 1. o.

⁽⁶⁾ A külső ellenőr jelentése a Számvevőszéknek a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról (HL C 299., 2005.11.29., 1. o.).

2006. április 27., csütörtök

3. érdeklődéssel veszi figyelembe a Számvevőszék (ECA) pénzügyi ellenőrzését végző könyvvizsgáló KPMG által kibocsátott igazolást⁽¹⁾, amely első ízben hívja fel a figyelmet: „a pénzügyi kimutatások mellékletének 1. jegyzetében szereplő információra, amely szerint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjének az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet 133. cikkének megfelelően meghozott 2004. december 28-i határozata révén elfogadott 12. sz. számviteli standard (Munkaválalói juttatások) értelmében a Számvevőszék 2004. december 31-én most először képzett céltartalékot az Európai Számvevőszék tagjai részére folyósítandó nyugdíjra, illetve jegyzett be egy 43 689 621 euró összegű, hosszú lejáratú követelést a tagállamokkal szemben. A céltartalék összegét az Európai Bizottság által elvégzetett biztosításmatematikai tanulmány alapján határozták meg.”;

4. megjegyzi, hogy a Számvevőszék központi épületének a 2001 óta zajló építkezés során kibővített részébe már 2003 októberében, a 2004. júniusra tervezett időpont előtt megtörtént a beköltözés, megjegyzi azt is, hogy a projekt számvitele jelenleg zárul, és a költségvetési hatóság a kellő időben részletes jelentést kap;

5. egy, a mérlegen kívüli kötelezettségvállalások között szereplő számvevőszéki kötelezettségvállalásra (további épülettel való bővítés (a K3 projekt) céljára történő telekszerzés) vonatkozó hivatkozásra figyel fel a KPMG könyvvizsgálói jelentésében; megjegyzi, hogy a K3 projekt célja a Bulgária, Románia és még egy ország jövőbeni csatlakozása nyomán felmerülő várható igények kielégítése 26 450 000 euró becsült költséggel (2003. áprilisi árak mellett)⁽²⁾; tudomásul veszi a Számvevőszék szándékát, hogy „az ilyen projektekkel járó kockázatokat szélesebb körben megossza, annak érdekében, hogy ezek végső soron ne az európai adófizetőket terheljék ilyen nagy mértékben”; tájékoztatást kér e cél elérésének módjáról, különös tekintettel a költségtülpeléseket illető pénzügyi felelősségre;

6. egyetért abban, hogy rendszeres időközönként versenyt kell kiírni egy külső cégnek a Számvevőszék számviteli eljárásainak vizsgálatával történő megbízására, ugyanakkor azonban aggodalmának ad hangot a kisszámú nagy könyvvizsgáló vállalat Luxemburgban és máshol is észlelhető dominanciája miatt; átlátható, igazságos és a Parlament számára követhető kiválasztási eljárást követel a könyvvizsgálás külső társaságnak történő odaítélése tekintetében;

7. megjegyzi, hogy a 2004-es legutolsó bővítés és a tagjai számának 25-re emelkedése óta a Számvevőszék négy könyvvizsgálói és egy koordináló csoportra alakította át szerkezetét; megkérdőjelezi, hogy valóban egy 25 tagból és ezek kabinetjeiből álló struktúra az elérhető leghatékonyabb; felszólítja a Számvevőszéket, hogy vizsgálja meg tagjai számának a tagállamok egyharmadára való csökkentésének lehetőségét;

8. emlékeztet a Lordok Háza Választott Bizottságának az Európai Unióról szólóan (az Európa jövőjével foglalkozó konventre vonatkozó tárgyalásokkal kapcsolatban) hangoztatott nézeteire, amelyek szerint

„A Számvevőszék jelenlegi struktúrája, amely a 15 tagállam mindegyikéből egy-egy, a többivel egyenlő státuszban lévő tagot számlál, változásra szorul, és ha a bővítés megtörténik, meg is fog változni. Egy több mint 20, teljes munkaidős ügyvezető tagból álló számvevőszék ormóttan lenne, lassú és nem hatékony. Úgy tűnik, hogy a 'kamara-rendszerre' vonatkozó javaslat, mostanra a Nizzai Szerződésben is megjelenő elképzelés pusztán egy tagokat magába építő mechanizmus, ami nem javítja a hatékonyságot és nem elég radikális ahhoz, hogy meg is oldja ezt a problémát.”

9. emlékeztet, hogy Weber úr, a Számvevőszék elnöke 2005. november 14-i strasbourg-i beszédében azt mondta a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak, hogy a Számvevőszék önértékelést hajt végre szervezését és módszereit illetően, amit „egyedülálló felülvizsgálat” fog követni; reméli, hogy a következő bővítés előtt ésszerűbbé lehet a Számvevőszék struktúráját tenni;

10. javasolja, hogy a Számvevőszék munkamódszereinek ez a felülvizsgálata terjedjen ki – mint egyik lehetőség – az egyesült királysági Lordok Házának arra a javaslatára, hogy a jelenlegi struktúrát fel kell váltani „egyetlen, erős könyvvizsgáló személyzet által támogatott magasan képzett ügyvezetőre, aki egy részdős, nem ügyvezető szerepben lévő, minden tagállamot képviselő testületnek köteles jelentést tenni”;

11. üdvözli a tényt, hogy az éves tevékenységi jelentést a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselő az aláírt nyilatkozattal együtt továbbította a mentesítő hatósághoz;

⁽¹⁾ A külső ellenőr jelentése a Számvevőszéknek a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról (HL C 299., 2005.11.29., 1. o.).

⁽²⁾ Forrás: A Számvevőszék épületpolitikája, áttekintés és jelenlegi állapot, 2003. szeptember.

2006. április 27., csütörtök

12. értékeli a belső könyvvizsgálatról szóló éves jelentésnek a mentesítő hatósághoz való eljuttatását, de sajnálja, hogy a 2005. április 12-i állásfoglalása ⁽¹⁾ (15) bekezdésében foglalt kérés ellenére, ez az egyoldalas jelentés nem ad világos képet az ellenőrzés jelenlegi körülményeiről;

13. emlékeztet arra, hogy – a Számvevőszék tagjainak rendelkezésére álló hivatali gépjárműveket illetően – 2005. október 27-i állásfoglalásában ⁽²⁾ felszólította a Számvevőszéket annak 2004. június 15-i adminisztratív határozata módosítására 2005. november 1-ig, úgy, hogy az kizárja a hivatali gépjárművek magáncélra történő használatát;

14. felkéri a Számvevőszéket, hogy vegye fontolóra a tagok pénzügyi érdekeiről szóló nyilatkozatainak a Számvevőszék honlapján való közlését, ezáltal hozzájárulva az EU-intézmények nagyobb átláthatóságához; úgy véli, hogy az átláthatóságot növelné az, ha a Tanács a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK rendelete ⁽³⁾ nagyobb nyilvánosságot kapna, lehetőség szerint a Számvevőszék honlapján való közzététel útján;

15. emlékeztet, hogy egy OLAF-vizsgálat nyomán jó ideje folyamatban van a Luxemburgi Nagyhercegség bíróságai előtt a Számvevőszék egyik volt tagja ellen indított bírósági eljárás; sajnálattal veszi tudomásul, hogy meglehetősen gyakran az OLAF által a tagállamok hatóságaihoz továbbított záró határozatok minden további intézkedés nélkül lefűzésre kerülnek; úgy véli, hogy az igazságszolgáltatás késleltetése nem elfogadható válasz egy esetleg kínos ügyre; figyelemmel kíséri a luxemburgi igazságügyi szervek tárgyalásait az OLAF-nak a volt számvevőszéki tagok tevékenységeit feltáró vizsgálata során felmerült fent említett ügyben.

⁽¹⁾ HL L 196., 2005.7.27., 47. o.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2005)0410.

⁽³⁾ HL L 268., 1977.10.20., 1. o. A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított rendelet.

P6_TA(2006)0162

2004. évi mentesítés: VI. szakasz, Európai Gazdasági és Szociális Bizottság

1.

Az Európai Parlament határozata az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VI. szakasz – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (N6-0027/2005 – C6-0362/2005 – 2005/2095(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Közösségek 2004. költségvetési évre vonatkozó végleges éves beszámolóira – III. kötet (N6-0027/2005 – C6-0362/2005),
- tekintettel a Számvevőszék 2004-es pénzügyi évről szóló éves jelentésére és az ellenőrzés alá vont intézmények arra adott válaszáira ⁽²⁾,
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiadott, az elszámolások megbízhatóságát és az azok alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽³⁾,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5971/2006 – C6-0092/2006),
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 275. és 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾, és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,

⁽¹⁾ HL L 53., 2004.2.23.

⁽²⁾ HL C 301., 2005.11.30., 1. o.

⁽³⁾ HL C 301., 2005.11.30., 9. o.

⁽⁴⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.